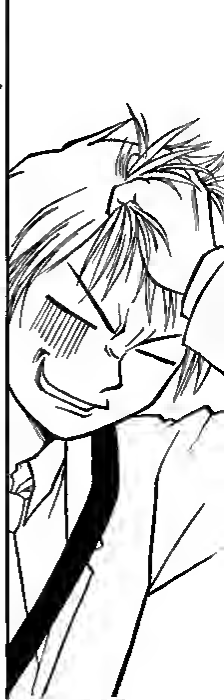
HTTP://WWW.SNOOPYCOOL.COM
#SNOOPYCOOL@IRC.IRCHWAY.NET

CREDITS

Scanner: Snoopy
Translator: Monkenguin
Translation Checker: Snoopy
Editor: Hikage

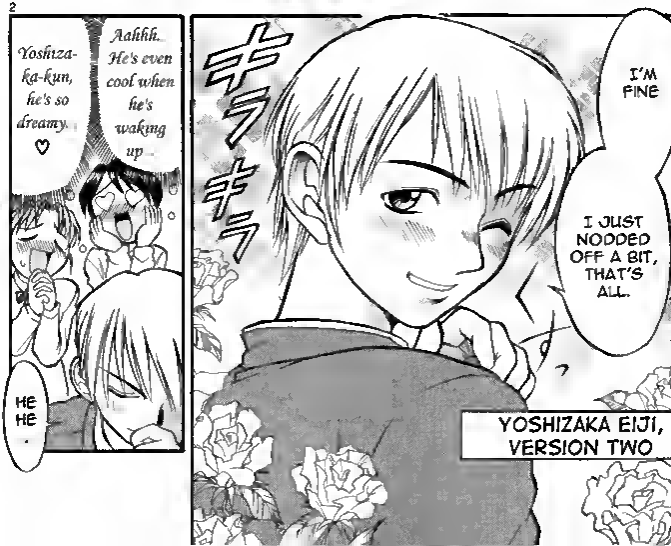
An extra note, I like to add for page 128. For the pun there, we used "Model Maker" with "Moe Dell Baker". For those who care, the original was "genkeishi" and "Ben Casey". Genkeishi, in Japanese, is someone who makes miniature copies of models



Title: Full Scratch Eye
29th Annual
East Tsukioka Middle School Graduation Ceremony
PLEASE ACCEPT THIS, OOTSUKI-SAN!!
P-PLEASE
フルスクラッチ★エイン
I DON'T LIKE OTAKU TYPES
SO... SO, I WAS THINKING, IF MAYBE, YOU'D LIKE TO GO OUT WITH ME...
I MADE THIS FOR YOU... IT'S A MINIATURE MODEL OF YOU.
I'M.. SORRY, YOSHI-ZAKA-KUN
I APPRECIATE THE THOUGHT BUT
I. OH, HOW SHOULD I SAY THIS...

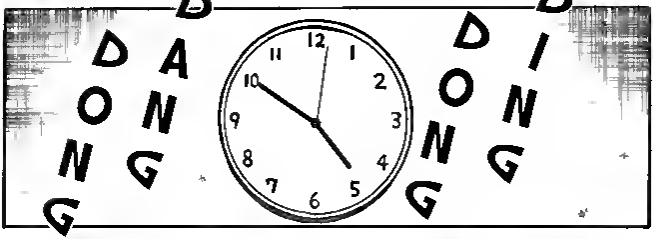
!!
HMM? WHAT IS IT, YOSHIZAKA?
N-NO... IT'S NOTHING
ARE YOU OKAY, YOSHIZAKA-KUN?
YOU DON'T LOOK WELL.
Fuck, I had that dream again...
Even though it's already been two years.

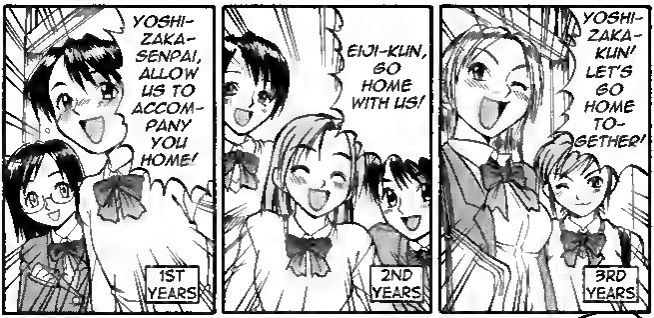
2

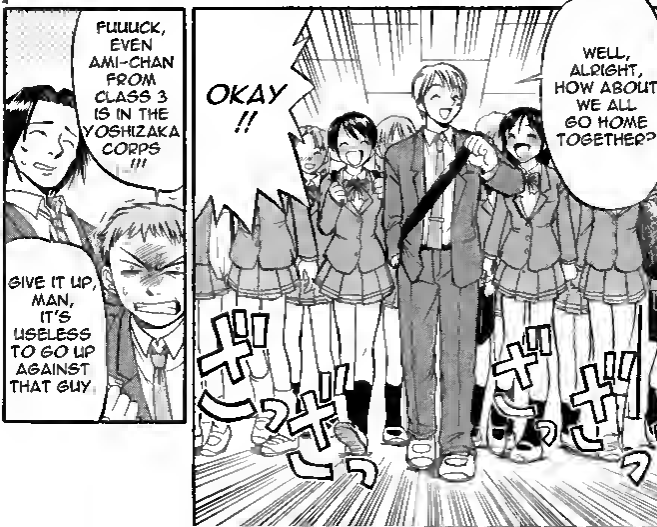

Yoshizaka-kun, he's so dreamy. ♡
Aahhh. He's even cool when he's waking up...
HE HE.
I'M FINE
I JUST NODDED OFF A BIT, THAT'S ALL.
YOSHIZAKA EIJI, VERSION TWO

フルスクラッチ☆エイジ

Now, I'm the ultimate ladies' man!!
That's right; I'm completely different now than I was then.

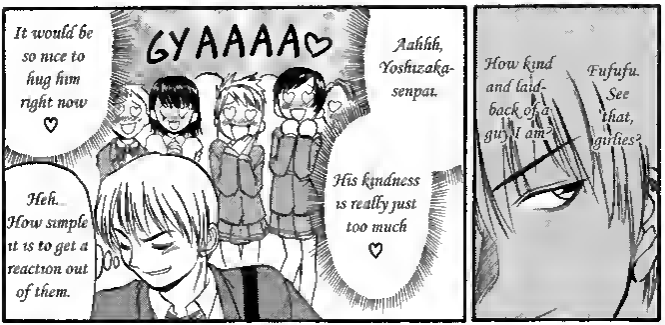

DING DONG
DING DONG

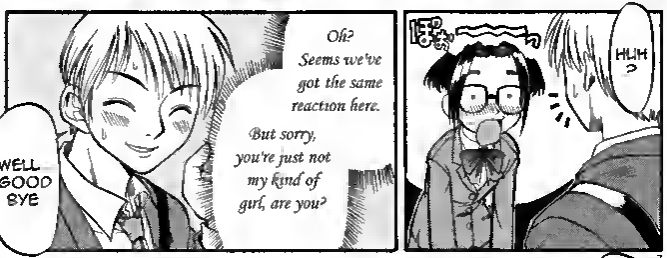

YOSHI-ZAKA-SENPAI, ALLOW US TO ACCOM-PANY YOU HOME!
1ST YEARS
EIJI-KUN, GO HOME WITH US!
2ND YEARS
YOSHI-ZAKA-KUN! LET'S GO HOME TO-GETHER!
3RD YEARS


FUUUCK, EVEN AMI-CHAN FROM CLASS 3 IS IN THE YOSHIZAKA CORPS !!!
GIVE IT UP, MAN, IT'S USELESS TO GO UP AGAINST THAT GUY
OKAY !!
WELL, ALRIGHT, HOW ABOUT WE ALL GO HOME TOGETHER?
ざっざっざっ

Those halfwits are totally convinced, just like everyone else...
Fufufu
HE'S GOT THE FACE AND THE BODY, HIS GRADES ARE TOP-NOTCH, AND HE'S UNTOUCHABLE IN SPORTS
HE'S A MAN THAT'S BEEN BLESSED TWO OR THREE TIMES OVER, DON'T YOU THINK?
WE, ORDINARY GUYS, ARE NO MATCH FOR HIM
I stepped up my studying in order to improve my grades, even researching fashion mags long into the night so that I could understand the mindset of girls
I've shed blood to remodel my body, undergoing physical and aesthetic training, day after day...
Since that day, I've put myself through so much pain...
I have evolved in every way!
5
THUMP
WHOA!
Hehe... That dark period in High school is completely buried and gone,
And now, they all envy me my rose-colored lifestyle!!

EHEHE SORRY..
Shuffle
Shuffle
OH MY GOD! WHAT ARE YOU DOING, KONAMI!
I'VE GOT STUFF TO DO TODAY! DON'T BE MESSING UP AND GIVING ME EXTRA WORK TO DO!!
SHE'S STILL AT IT, THAT KONAMI
はは
SUCH A KLUTZ
KO-NAMI?
IT'S A NICKNAME HER REAL NAME IS ITOU NANAMI
SINCE SHE'S ALWAYS GOT SOME KIND OF POWDER ON HER UNIFORM, WE CALL HER "KONAMI" *
HMM
* "Kona" means powder. So Kona + Nanami = Konami
HERE
TRY NOT TO DROP IT THIS TIME, NANAMI-CHAN
ナノナノ?

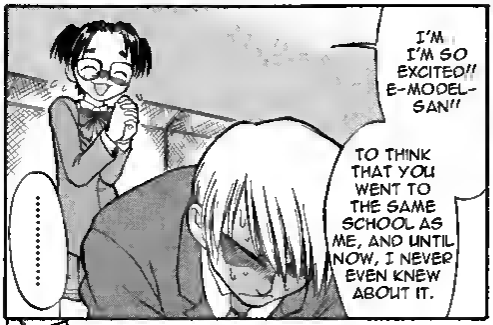

It would be so nice to hug him right now ♡
GYAAAA♡
Aahhh, Yoshizaka-senpai.
His kindness is really just too much ♡
Heh. How simple it is to get a reaction out of them.
How kind and laid-back of a guy I am?
Fufufu. See that, girlies?


Oh? Seems we've got the same reaction here.
But sorry, you're just not my kind of girl, are you?
WELL GOOD BYE
HUH?

HEHE, AM I REALLY THAT FAMOUS?
O-OF COURSE YOU ARE!!
GOES TO THE SAME SCHOOL AS ME.?
THAT SOMEONE AS FAMOUS AS YOU
C-COULD IT BE.?

Crack
YOU'RE A LEGEND, THE YOUNGEST MODEL MAKER EVER,
E-MODEL -SAN!!

AHA ... AHA-HA-HA-HA...
WHAT'S THAT?
MODEL MAKER?
MOE DELL BAKER, YOU SAY? WOW, THAT SURE BRINGS BACK MEMORIES! HOW'S THAT GUY DOING?
AH, I'VE, UH, GOT SOME STUFF TO TALK ABOUT WITH NANAMI-CHAN HERE, SO, YOU GALS GO ON AHEAD WITHOUT ME!!
.....


I'M... I'M SO EXCITED!! E-MODEL-SAN!!
TO THINK THAT YOU WENT TO THE SAME SCHOOL AS ME, AND UNTIL NOW, I NEVER EVEN KNEW ABOUT IT.
.....
HA HA
HA HA
HA HA

WAIT... WAIT A MINUTE! I NEVER MEANT TO DO THAT...
MONEY!? IS IT MONEY!? IT'S MONEY, ISN'T IT!?
IF YOU PROMISE NOT TO REVEAL ANYTHING ABOUT MY PAST, JUST NAME YOUR PRICE!!
WHAT'S YOUR ANGLE, HERE!?
EH?

.....
AND, WELL.. I'M A FAN OF E-MODEL-SAN'S FIGURINES!!
YOU SEE, I MAKE GARAGE KITS MYSELF...
AND IT'S MY DREAM TO BECOME A MODEL MAKER...

Now that I think about it...
That flour-like powder on her uniform is dust from clay...
I get it. So that's what this is all about...
RIGHT NOW, AMONG HARDCORE FANS, THOSE DOLLS ARE WORTH A WHOLE LOT OF MONEY!!
RUFFLE RUFFLE
EHEHE... WELL, SINCE I OBVIOUSLY COULDN'T GO OUT AND BUY THEM,
I'VE BEEN CARRYING AROUND SOME SCRAPS OF THEM FROM THIS MODEL MAGAZINE...
FLAP
!?
MODELA (M)
10
YOU CAN'T BE BRINGING SHIT LIKE THIS TO SCHOOL!!
AH, AH, AAHHH !!
YOU... YOU IMBECILE !!
ばっ

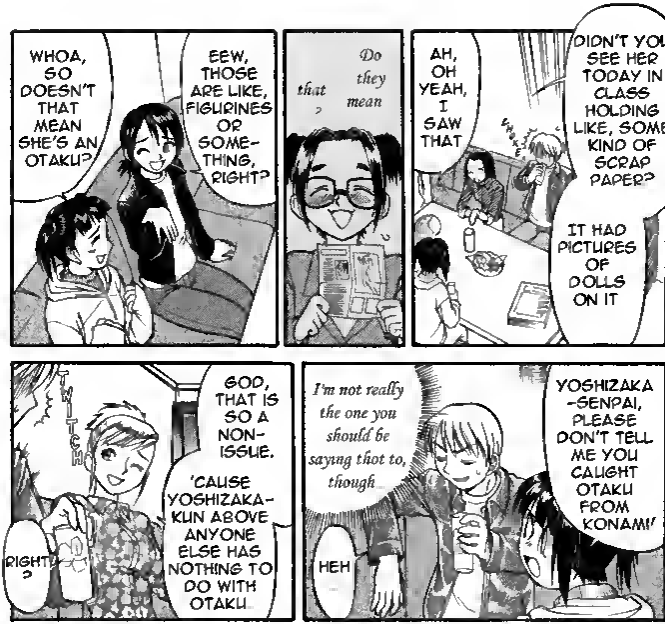
LET'S GET THIS STRAIGHT RIGHT NOW, I'M NOT A MODELER OR A MODEL MAKER.
I'VE WASHED MYSELF CLEAN OF THE WORLD OF OTAKU
THAT'S WHY YOU CAN NEVER AGAIN CALL ME E-MODEL-SAN!!
UH!
LISTEN UP!!

MY NAME IS YOSHI-ZAKA EIJI
YOU GOT THAT, KONAMI!?
.....
GI

Why'd it have to be someone in my own school who knows about my past...?
Fuck! Of all the things that could come back to bite me in the ass...

THAT NIGHT
カラオケルーム
Welcome to KARAOKE
OKAY, NEXT SONG! LET'S GO WITH "THE PEACE"
YAAAY !!
Are these girls still going at it?
This song really riles them up...
And I never really liked karaoke to begin with..
SEN-PAAAI
OH, YOU MEAN THAT KONAMI, RIGHT? FROM CLASS 1-4...
YOU KNOW HER, OOTA-SENPAI?
IS THAT SO?
HEH... NAH, THAT WAS NOTHING AT ALL
YOU'RE NOT ALL THERE TODAY, ARE YOU?
DID SOMETHING HAPPEN BETWEEN YOU AND KONAMI?
EH!?

WOW, THAT GIRL WAS SO OTAKU, AND A REAL DUMMY, YOU KNOW?
WE WERE TOGETHER ALL THROUGH-OUT MIDDLE SCHOOL.
SHE'S FROM MY NEIGH-BORHOOD
I PLAYED WITH HER A LOT WHEN I WAS LITTLE
WAAA DO YOU HAVE A PICTURE OF THAT WITH YOU? I SO WANT TO SEE IT
YEAH, I'LL FIND IT AND BRING IT NEXT TIME IT'S A MASTER-PIECE!
わはは
THIS ONE TIME, AT THE CULTURAL FESTIVAL, WE MADE HER WEAR THIS WEIRDASS COSTUME AND LAUGHED AT HER.
SO SHE WAS PICKED ON BY EVERY-ONE AROUND HER
2-4
コロッケ
13
These girls disgust me.
AH, COME TO THINK OF IT..
Even though they were childhood friends This girl..
And she even wants to show her classmates that picture.
RIGHT? THAT'S THE WAY IT WAS


DIDN'T YOU SEE HER TODAY IN CLASS HOLDING LIKE, SOME KIND OF SCRAP PAPER?
IT HAD PICTURES OF DOLLS ON IT
AH, OH YEAH, I SAW THAT
Do they mean that?
EEW, THOSE ARE LIKE, FIGURINES OR SOMETHING, RIGHT?
WHOA, SO DOESN'T THAT MEAN SHE'S AN OTAKU?
YOSHIZAKA-SENPAI, PLEASE DON'T TELL ME YOU CAUGHT OTAKU FROM KONAMI!
I'm not really the one you should be saying that to, though...
HEH
GOD, THAT IS SO A NON-ISSUE.
'CAUSE YOSHIZAKA-KUN ABOVE ANYONE ELSE HAS NOTHING TO DO WITH OTAKU
SWITCH
RIGHT?
WELL... YEAH.
I'm the worst person here...
OTAKU ARE THE MOST PATHETIC PEOPLE, YEAH?
THAT'S SO TRUE. YOSHIZAKA-SENPAI COULDN'T POSSIBLY BE OTAKU
はは
はは
SENPAI, SENPAI! LOOKIE, LOOKIE!

DOESN'T THAT TOTALLY BRING BACK MEMORIES?
I GOT IT FROM THE CRANE GAME OUTSIDE.
Holy moly, the quality is so baaad.
IT'S A KIDOU HEISHI GUNZAM!
TA-DA!
YEAH, THAT'S RIGHT. EVEN I WAS MAKING A LOT.
I HAD TO USE SOME KIND OF CLEANSER TO WASH MY HANDS, 'CAUSE IF I DIDN'T, THEY'D BE CHAPPED RAW.
WHEN IT WAS TIME TO PAINT THE COLOR, I WOULD SMEAR THE SURFACE OF THE PLASTIC MODEL WITH MOLD RELEASE AGENT
ALL THE BOYS WERE MAKING PLASTIC MODELS
THOSE WERE POPULAR WHEN WE WERE IN ELEMENTARY, WEREN'T THEY?
15
That was too close. too close I forgot that the number one rule of model making is that you do not talk about model making.
IT, IT'S JUST A STORY FROM MY YOUNGER YEARS.
I'VE JUST GOT A SURPRISINGLY DETAILED MEMORY
I'M SURPRISED YOU KNOW SO MUCH ABOUT IT, SENPAI
Shit!!
!!
はっ

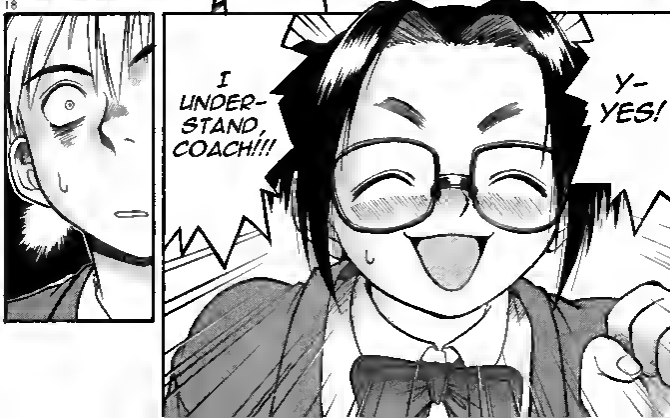
THE NEXT DAY
W... WHAT!?
YOU WANT ME TO BE YOUR COACH !?
YES. I WAS THINKING OF PUTTING UP A DISPLAY IN THE NEXT MODEL MAGAZINE CONTEST.
SO, I FIGURED I'D ASK YOU TO INSTRUCT ME IN EVERYTHING I DON'T...
NO FREAKING WAY IN HELL!!
SHEESH, I WAS WONDERING WHAT KIND OF "BUSINESS" YOU WERE TALKING ABOUT, AND IT TURNED OUT TO BE THIS
LISTEN, LIKE I TOLD YOU YESTERDAY, I'M NOT...
!!
No, wait..
Will I be alright I just outright refuse her like this?
She's the only one who knows my secret...
There's a possibility that she could blow my cover...

SO.. SO, UM, ANYWAY WOULD YOU PLEASE HELP ME?
D-Damn, this is... This is just...
IF.. IF IT'S JUST A LITTLE, THEN MAYBE...
ARE YOU SERIOUS? THANK YOU SO MUCH
WELL LET'S GET STARTED THEN..

I FINISHED IT YESTERDAY, A NANAMI ORIGINAL FIGURINE NUMBER EIGHT!!
HERE!
ばっ

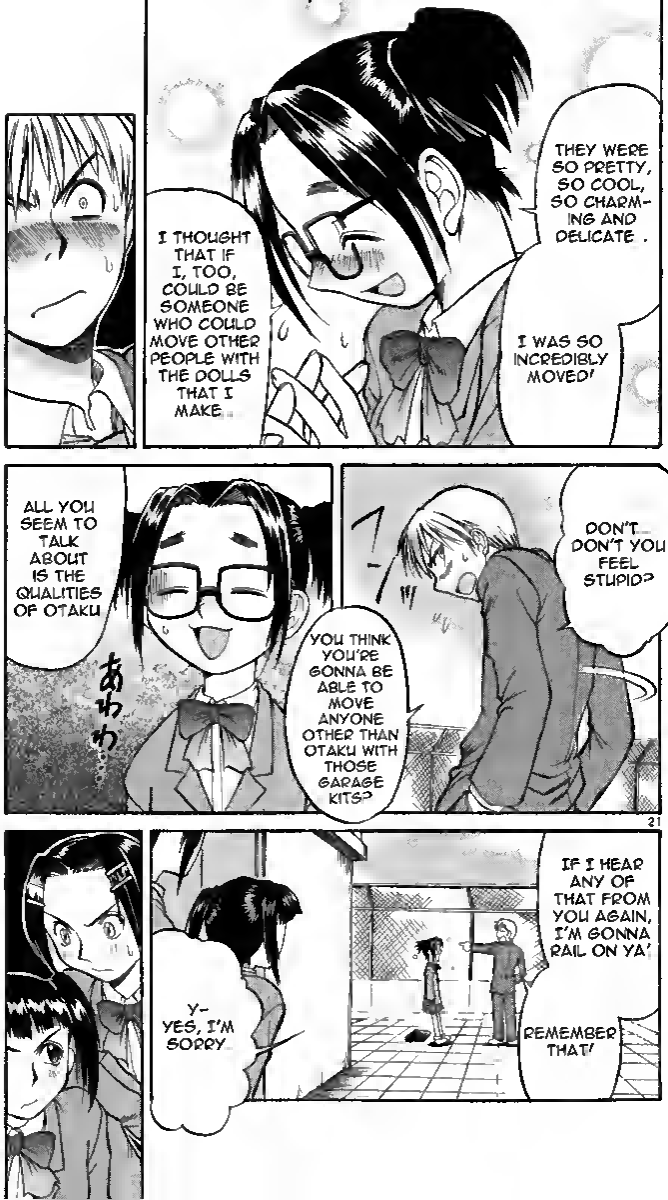
WHAT DO YOU THINK? I TRIED MAKING IT OUT OF CLAY POWDER, BUT...
ドキ
ドキ
I THINK THAT THIS TIME, I ACTUALLY DID PRETTY GOOD

ARE YOU MAKING FUN OF MODELING, YOU HACK!?
メキ
メキメキ
NYAAAAAAA!
IS THIS SUP-POSED TO BE HUMAN!? DOES THIS LOOK LIKE THE BODY OF A HUMAN BEING!?
THE PHYSIQUE OF THIS THING LOOKS LIKE SHIT!!
THERE ARE SCARS LEFT ON THE BODY FROM THE SHAVING!!
AND WHAT THE HELL IS WITH THIS POSE! THIS SHIT IS SO AMATEUR!
YOU'VE GOT TO FEEL THE PHYSIQUE! DESIGN UNTIL YOU DIE!!
DO YOU GET IT, KONAMI!!!!!!!!!!
うおおおお
LET GO OF FOUNDA-TION AND CREATE SOMETHING ANEW!!!


Y-YES!
I UNDER-STAND, COACH!!!

.....
AAHHH, I'VE WANTED SO MUCH TO HAVE SOMEONE TO GUIDE ME I'M SO INSPIRED...
Shit shit shit!!! My otaku blood was boiling just now...
WE CAN'T BE LOCKING OURSELVES UP IN OUR ROOMS, CAN WE?
I MEAN, WE'RE HIGH SCHOOL STUDENTS, RIGHT?
HEY YOU,
IS MAKING DOLLS THAT MUCH FUN?
EH?
19
GETTING SO OBSESSED WITH SOMETHING LIKE THAT IS REALLY STUPID...
AREN'T THERE SO MANY OTHER THINGS TO BE DOING?
THE PAINFUL DAYS
AFTER ALL, OTAKU ARE PEOPLE WHO ARE AUTOMATICALLY HATED...
NO MATTER HOW GOOD YOU ARE AT MAKING THEM,
IN THE END, AN OTAKU IS SOMEONE WHO CAN BE SET STRAIGHT WITH A SINGLE WORD...

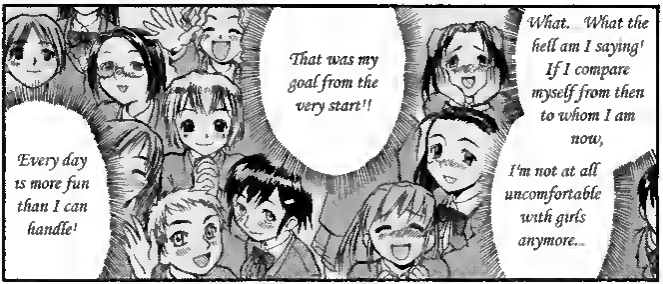
HMMM
OTHER THINGS?
TO BE HONEST, I DON'T KNOW MUCH ABOUT THAT. SORRY.
EH?
I MEAN, YOU KNOW, LIKE SEEING OTHER PEOPLE, PLAYING WITH FRIENDS, GETTING A BOYFRIEND
A little more and I can bring down the danger of going to the same school as her...
Just a little more!!
.....
I COULDN'T LIE ABOUT MY FEELINGS FOR IT,
THAT STUFF'S REALLY BEYOND ME..
I REALLY LOVE MAKING DOLLS
I'VE LIKED TO MAKE THINGS SINCE I WAS A LITTLE KID...
I'D MAKE THINGS LIKE STUFFED ANIMALS, AND THEN GIVE THEM TO FRIENDS
AND IF IT MADE THEM HAPPY TO RECEIVE THEM, I'D FEEL SO GOOD INSIDE...
IT WAS IN MY SECOND YEAR THAT I FOUND OUT ABOUT GARAGE KITS IN MAGA-ZINES,
AND THAT WAS WHERE I SAW E-MOD... YOSHIZAKA -SENPAI'S HOMEMADE DOLLS.


THEY WERE SO PRETTY, SO COOL, SO CHARMING AND DELICATE.
I WAS SO INCREDIBLY MOVED!
I THOUGHT THAT IF I, TOO, COULD BE SOMEONE WHO COULD MOVE OTHER PEOPLE WITH THE DOLLS THAT I MAKE...
DON'T... DON'T YOU FEEL STUPID?
YOU THINK YOU'RE GONNA BE ABLE TO MOVE ANYONE OTHER THAN OTAKU WITH THOSE GARAGE KITS?
ALL YOU SEEM TO TALK ABOUT IS THE QUALITIES OF OTAKU
あわわ
IF I HEAR ANY OF THAT FROM YOU AGAIN, I'M GONNA RAIL ON YA!
REMEMBER THAT!
Y-YES, I'M SORRY...

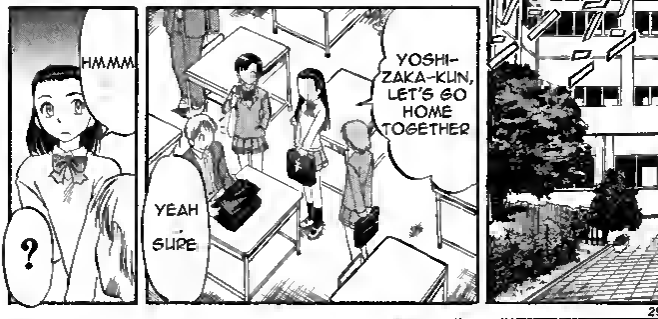
1-4
EEEEHH!?
YOSHI-ZAKA-SAN WAS WITH KONAMI!?
YEAH, AND PLUS, THEY WERE ON THE ROOF TOGETHER AT LUNCHTIME!
I DON'T KNOW WHAT IT IS THEY WERE TALKING ABOUT, THOUGH
EVEN I HAVEN'T TALKED TO HIM ALONE, JUST THE TWO OF US.
THAT'S JUST IT, ISN'T IT? IT WOULD MAKE SENSE IF HE WAS WITH A PRETTY GIRL.
BUT HE WAS WITH THAT UGGO KONAMI, WASN'T HE!?
THAT'S WHAT REALLY PISSES ME OFF
YEAH, I'M PISSED OFF TOO.
ガラッ
じぃ〜〜っ
?
22

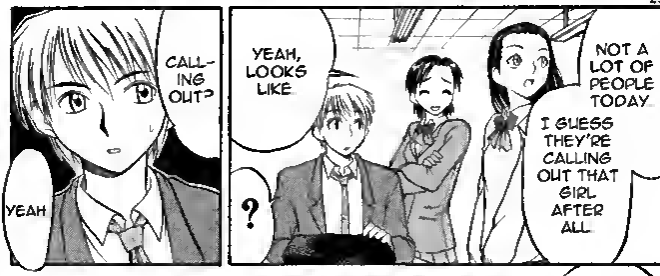
So... She loves dolls...
That girl just said it so bluntly...
Goddamn, I didn't think that she could say something like that right in front of me
But...
When I was starting out, that was how I felt too.
I would line up in front of the store, looking at the dolls,
I would go without sleep, obsessed with making them
the delicate way they would be presented in their space, inspiring me with their charming little poses..
Actually, making dolls was the one and only thing I loved
I poured my all into it. It was so much fun.
She's really just like I was back then...

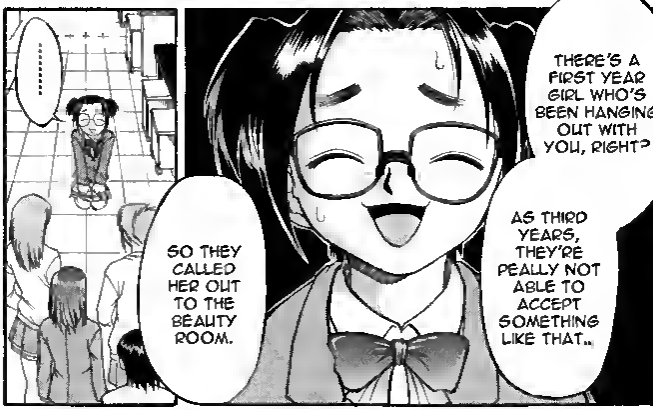
I COULDN'T LIE
ABOUT MY FEELINGS ..!
Lie ...


Every day is more fun than I can handle!
That was my goal from the very start!!
What. What the hell am I saying! If I compare myself from then to whom I am now,
I'm not at all uncomfortable with girls anymore...

Fun ...
.....


HMMM
?
YOSHI-ZAKA-KUN, LET'S GO HOME TOGETHER
YEAH, SURE
ガヤガヤ
25


CALL-ING OUT?
YEAH
YEAH, LOOKS LIKE
?
NOT A LOT OF PEOPLE TODAY
I GUESS THEY'RE CALLING OUT THAT GIRL AFTER ALL


.....
SO THEY CALLED HER OUT TO THE BEAUTY ROOM.
THERE'S A FIRST YEAR GIRL WHO'S BEEN HANGING OUT WITH YOU, RIGHT?
AS THIRD YEARS, THEY'RE PEALLY NOT ABLE TO ACCEPT SOMETHING LIKE THAT..

HMMMM
SO THIS IS KONAMI?
YEAH, THAT'S RIGHT, SENPAI!!
.....
WELL, NO . I NEVER REALLY FELT LIKE
I MEAN, DON'T YOU KINDA FEEL LIKE NO MAN WOULD EVER GET CLOSE TO AN UGGO LIKE YOU IN A HUNDRED THOUSAND YEARS?
THERE'S JUST NO WAY THAT YOSHIZAKA-KUN IS GONNA FALL FOR YOU LIKE THAT
YOU LITTLE TROLL
HAVE YOU EVER LOOKED AT YOURSELF IN THE MIRROR?
25
FUUOKAY
SHUT YOUR MOUTH
KONAMI!
BU

BEAUTY ROOM
This is bad! This is very bad!!
It can't be that "calling her out" means...
I can't let that Konami spill my secret.!
DON'T MAKE ME ASK YOU AGAIN!
WHAT WERE YOU DOING WITH YOSHIZAKA-KUN ON THE ROOF AT LUNCH, KONAMI!?
Pl.. Please don't spill it..
Please don't spill it!!
BREAK

S-SORRY
WHAT THE HELL ARE YOU SMILING AT? YOU'RE PISSING ME OFF!!
.....
THAT'S THE TRUTH
E-EHEHE... WE WEREN'T REALLY DOING MUCH OF ANYTHING AT ALL

LET'S SEE, LET'S SEE...
AH... TH- THAT'S...
HUH?
WHAT'S THIS? KONAMI -CHAN
COULD IT BE THAT THIS WAS SUPPOSED TO BE A PRESENT FOR YOSHIZAKA -SENPAI?
AH!
IT LOOKS LIKE SHIT.
WHOA, WHAT IS IT? SHE BROUGHT A DOLL TO SCHOOL?
28
!?
AHAHA- HA. WHAT A LAUGH.
カラン

Oh no...
This is terrible
LIKE YOSHIZAKA-SENPAI WOULD EVER BE HAPPY TO RECEIVE THAT
AS IF HE'S SOME KIND OF OTAKU!
I want to help her, but...
The entire image that I built up of myself will be shattered.
If I go out now,
But, I guess... There's no other way...
To explain why me and her were together...
Clench
To hide what it is that I truly am!!
I never want to go back to that school life again!!
Everyone'll make fun of me, and I'll go back to that time when girls wouldn't even talk to me
29
I worked so hard.
Trying

!?
WHAT DID I EVER DO TO YOU..?
.....
WHY'D YOU BREAK IT..
30
WHAT'S
WHAT'S THIS ALL OF A SUDDEN
..KONAMI
..
JUST BECAUSE OF YOUR RIDICULOUS JEALOUSY..
YOU BROKE THE MOST IMPORTANT THING TO ME, YOU STUPID FOOL!

L-LET GO OF ME, BITCH!
I COULDN'T LIE ABOUT MY FEELINGS FOR IT...
I REALLY LOVE MAKING DOLLS.
!?
WAAAA!!

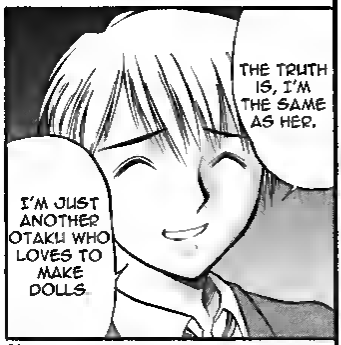
She's a fool
GETTING SO OBSESSED WITH SOMETHING LIKE THAT IS REALLY STUPID...
AREN'T THERE SO MANY OTHER THINGS TO BE DOING?

But I'm the pathetic one..
WAAAAAAAAAA!!!

YO
YOSHI-ZAKA-SENPAI
カバッ
ニヤー
DO YOU HAVE SOME SANDPAPER?
WHA? AH... Y-YES, I DO.
1000 GRIT, HUH...
HUH?
WATCH CLOSELY
ニヤッ

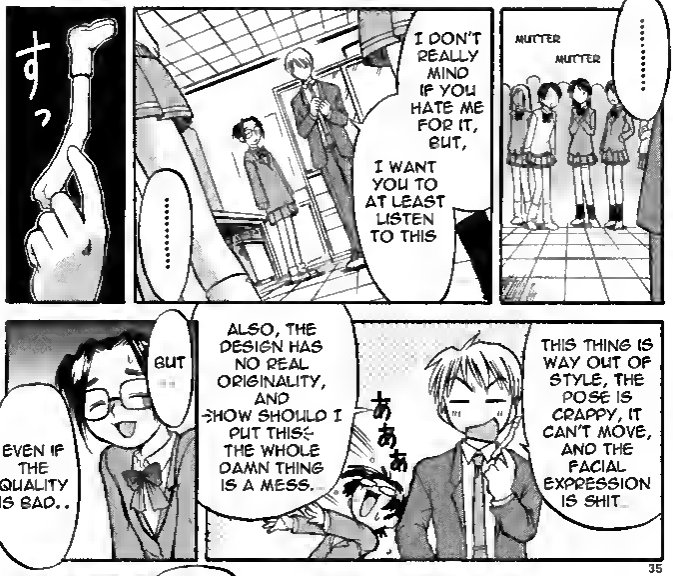
ガシ ガシ ガシ ガシ ガシ ガシ ガシ ガシ ガシ ガシ ガシ ガシ
EVERYTHING TAKES TIME AND PATIENCE WHEN MAKING FIGURES
IF YOU WANT TO MAKE SOMETHING GOOD, IT DOESN'T MATTER HOW MUCH TIME IT TAKES!! GOT THAT!?
Y- YEAH!
SEE,
IF YOU DON'T SMOOTH OUT THE SURFACE LIKE THIS, IT'S NO GOOD.
WHEN I WAS WATCH-ING YOU BEFORE,
I FINALLY REALIZED
YO
YOSHI-ZAKA -KUN...

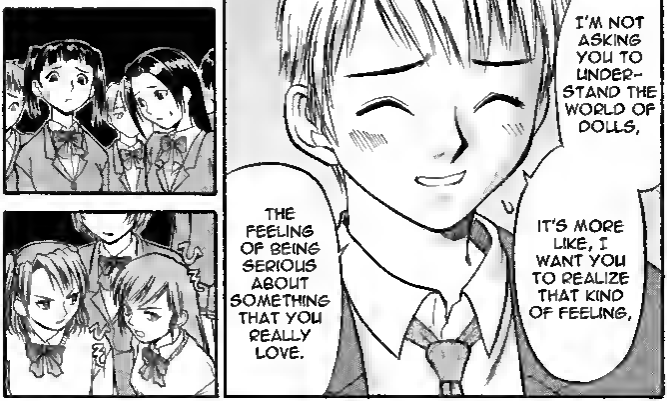
I'M NOT GONNA LIE TO MYSELF ANYMORE
EVERYONE... I'M SORRY FOR KEEPING IT FROM YOU ALL THIS TIME

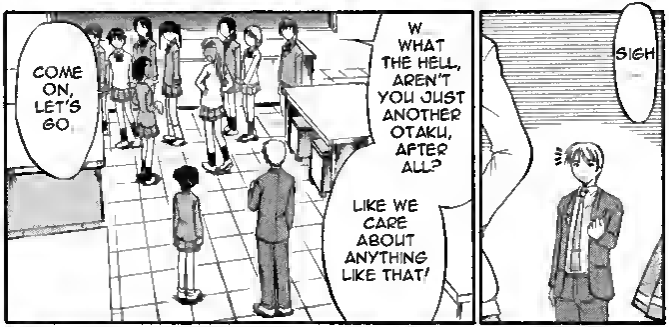

THE TRUTH IS, I'M THE SAME AS HER.
I'M JUST ANOTHER OTAKU WHO LOVES TO MAKE DOLLS.

YO
YOSHI-ZAKA -SAN.

THAT IF I WANT TO BE HAPPY WITH WHO I AM...
THERE ARE SOME THINGS THAT I NEED TO PROTECT.


すっ
……
I DON'T REALLY MIND IF YOU HATE ME FOR IT, BUT,
I WANT YOU TO AT LEAST LISTEN TO THIS
MUTTER
MUTTER
……
THIS THING IS WAY OUT OF STYLE, THE POSE IS CRAPPY, IT CAN'T MOVE, AND THE FACIAL EXPRESSION IS SHIT
あぁ
ALSO, THE DESIGN HAS NO REAL ORIGINALITY, AND HOW SHOULD I PUT THIS- THE WHOLE DAMN THING IS A MESS.
BUT
EVEN IF THE QUALITY IS BAD..
35
IT'S SOMETHING THAT KONAMI MADE FROM SCRATCH
IN ALL SERIOUSNESS SHE LOVES DOLLS WITH HER WHOLE HEART.
AND THOSE FEELINGS OF HERS ARE INSIDE THIS DOLL

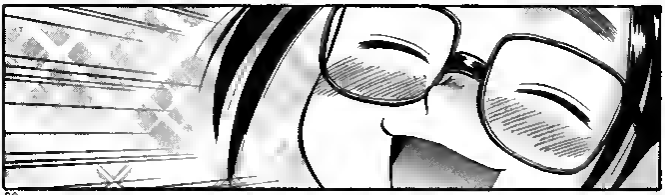

I'M NOT ASKING YOU TO UNDER-STAND THE WORLD OF DOLLS,
IT'S MORE LIKE, I WANT YOU TO REALIZE THAT KIND OF FEELING,
THE FEELING OF BEING SERIOUS ABOUT SOMETHING THAT YOU REALLY LOVE.


SIGH...
W-WHAT THE HELL, AREN'T YOU JUST ANOTHER OTAKU, AFTER ALL?
LIKE WE CARE ABOUT ANYTHING LIKE THAT!
COME ON, LET'S GO.

UMMM...
Just like I thought, there's really no way they could get it that easily...
.....

I'M GRATEFUL THAT YOU CAME TO HELP ME, BUT.
NOW, BECAUSE OF ME YOUR SECRET IS..
I'M SORRY..
SINCE WHEN DID I COME HERE TO SAVE YOU!?
DON'T GET SO COCKY!!
AWAWA-WAWA-WAWA...
BUT MORE IMPORTANTLY.
WHEN'S THAT CONTEST YOU WERE TALKING ABOUT?
EH?
37
UM THAT IS..
IT'S THE 25TH OF NEXT MONTH, BUT..
OKAY, SO THAT MEANS WE'VE GOT ABOUT A MONTH, HUH?
ALRIGHT.

NANAMI!
STARTING TODAY, I'M GONNA BE COACHING YOU A LOT MORE HARSHLY
YOU'D BETTER PREPARE YOURSELF.



HAI!
═フルスクラッチ・エイジ・売═